

RNI 68092/83 Regn. No. N.E. 1024

**From**

Synod Literature & Publication Board

Synod Press Building (Top)

Aizawl – 796 001, Mizoram

Phone : 2324590



E-mail : [slpb@rediffmail.co.in](mailto:slpb@rediffmail.co.in)

**Vol. XXV No. 328 NEWSLETTER**

**January 2011**

*Synod Moderator Kum Thar Thuchah*

## **LALPA MIT CHU KUM THAR AṬANGA A TAWP THLENGIN A FU RENG ṬHIN**

**Deuteronomy 11: 12**



Rev. C. Lalsangliana  
Synod Moderator

Pathian khawngaihna azarah kum thar 2011 hun lawmawm tak mai chu kan lo chuangkai leh ta a. Min hruai thlengtu Lalpa chu fakin awm rawh se. Synod Newsletter chhiartute, kohhran leh unaute in zain Lalpa Isua hmingin chibai ka buk a che u. He hun lawmawm hian beiseina leh chakna thar pe che u sela, duhsakna leh lawmna chibai ka bûk a che u. Kum thar thuchah tawi, Synod Moderator hminga ziak turin kan hotuten min sawm a, ka lawm hle a. Hetiang thuchah ziak theia chanvo ropui min siamsaktu Lalpa leh a kohhranho chungah lawmthu ka sawi e.

Israel fate hnena ram tiam Kanaan ropui turzia sawiin, “In va luah tur ram chu Lalpa zawn chhuah ram a ni a, Lalpa in Pathian mit chu kum thar aṭanga kum tawp thlengin a fu reng ṭhin,” tiin a kawhmuh a. A va hlimawm dawn tehlul em!. Keiniho tan pawh he kum thar hun kan hmanna kawng tinreng hi Lalpa mit fukna, a mit hmuha lawm tlak, a malsawmna kan dawn kum lo ni mawlh rawh se.

Kan ram pawh hi Lalpa zawn chhuah ram zawng a ni ngei mai. India ram lailia hnam ropui tak tak te, ram leilung leh hmun nuam zawk te kal pelin, missionary huaisenten Chanchin Ṭha hmangin min zawng chhuak a; thing bul, lung bul be mi leh ‘mi lu la hnam’ tia an lo hriat ṭhinte chu min rawn zawng chhuak a; thim thuneihna laka min chhanchhuakin, a Fapa hmangaih taka ramah chuan min hruai kai ta a (Kol. 1:13). A Thlarau Thianghlima min chenchilhin chi thlan, Lal puithiamho, hnam thianghlim, Pathian mite kan lo ni ta a ( I Pet. 2:9) Kan ram boruak, sik leh sa leh mipui mimir nun pawh a zalen ta. Lungngaihna intâwma rit phurh inçhâwk tawna te ,tlawmngaihna leh kan hnam nun ze mawi zawng zawng te hi a va hluin a va ropui em! Kum tir aṭanga kum tawp thlenga Lalpa mit fûkna ram zawng a lo ni e; mahse, inen fiahna tur leh fimkhurna tur a awm. Ram tiam Kanaan-a cheng a, malsawmna dawng zui zel turin tih tur leh mawhphurhna hlen tur Israel-ten

an nei angin, he ram nuam leh mawi taka soal râliian mekte dodala, hmachhawn tur leh chhâng let turin tih tur tam tak kan nei. Politik boruak chhia te, kohhran pawl inerna leh inepna ṭha lo te, mipat hmeichhiatna hman khawlohna te, zu leh ruihhlo lo pung zel te, pawngsual, inrawk, tualthah, rûkrûk te, inpawng neṅna te, thamna leh ei rûkna te, party mal induhsakna leh hleih neihna te, sawi sen rual loh سوالin hmanruaa hmanga min beihna te hi kan hmachhawn tur a ni dawn lawm ni? Hengte hi kan ngaihthaha, kan mutthluksan a nih chuan kan boral ngei dawn a ni tih i hria ang u.

Israel-te anga Thlarau Thianghlim tilungngaitu leh tivuitu kan nih loh nan Lalpa duh zawng eng nge ni, tiin ngaihven ila. A mite laka Lalpa thil phûṭ - Dik taka tih leh, khawngaihna ngainat leh Lalpa kan Pathian nena thuhnuai rawlh taka lèn dun i zir thar leh ang u. “Rorelna dik chu lui angin luang sela, felna chu luiṭui kang ngai lo angin luang rawh se,” tih thu hi a taka kan zawm chuan, kan ramah hian ngilneihna leh thutak an intâwk ang a; felna leh remna an infâwp ang a, kum thar aṭanga kum tawp thlenga Lalpa malsawm dawng ram kan lo ni ang. Lalpan a thu malsawm rawh se.

(REV. C. LALSANGLIANA)

Moderator

Mizoram Presbyterian Church Synod



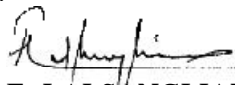
**Editorial Staff**

Rev. Thangzauva Upa H. Ronghaka  
Rev. B. Lalngkhakliana  
Upa C.H. Thangkhuma

*Pathian hruainain kum thar 2011 kan lo chuangkai leh ta reng mai a. Min hruai thlengtu Pathian hnenah lawm thu i sawi theuhvang u. Pathian thu chuan, "Hnung lama thil awmte chu theihnghilha, hma lama thil awmte chu banin..." a ti a. Hnung lama thil awmte theihnghilh thatna chu – kan thil tha tihte kan hriat reng chuan, chûng chuan min tichapo thei; tin, a dang leha chuan thil kal tawha kan thil tihsual leh vanduinana kan tawh te khan min tilungngaiin kan nun min hnûk hniam thei. Chuvangin, hma lama thil awmte banin, beiseina leh tumruhna thar nen Pathian hnena inhlan chung zelin he kum thar hi i hmang ang u.*

**HRIATTIRNA**

Kum 2011-a Puitling Sunday School zir tur, 'Chhandamna' tih bu 300 velah, phêk 76 ațanga 111 inkarah Nilai leh Beihruai Thupui Bua mi chilh tel palh a ni a. Chutiang lo lei palh chuan mahni leina hmunah thleng leh theih a ni e. Tihsual palhah ngaihdam kan dil e.

  
(UPA F. LALSANGLIANA)  
General Manager  
Presbyterian Communications

**PASTOR DAH NGHEHNA**

Synod Inkhawmpui wawi 87-nain Minister/Pastor leh Pro. Pastor a tawh chette dah nghehna (Induction Service) chu January 16, 2011 (Pathianni) khan neih a ni a. Mizoram chhunga thawk tura tih Pastor dah ngheh 38, ram pawnah 31, Manipur Area-ah 11 leh Probationary Pastor 23-te dah ngheh an ni a. Kumina an zirlai zir zo tur mi pangate chu May 8, 2011-ah dah ngheh tura ruahmanna siam a ni.

**PRESBYTERY THAR HAWN HUN**

Synod Inkhawmpui wawi 87-nain Presbytery thar pathum a siamte chu March – May chhung hian hawn fel hman beisei a ni. Ruahman lawk dan chuan Karbi Anglong Presbytery chu March 19, 2011-a hawn tura tih a ni a, Aizawl Chhimthlang Presbytery hawn hun atan May 7, 2011 tinzawn a ni bawk a, Tuivawlrail Presbytery hawn hun atan May 21, 2011 ruahman a ni bawk. Heng Presbytery-te hi Synod Moderator Rev. C. Lalsanglianana a hawng ang.

**BIAL THAR PASARIH HAWN A NI**

Synod Inkhawmpui wawi 87-nain Pastor Bial thar hawn tura a tih angin January 15, 2011 (Inrinni) khan Pastor Bial thar pasarih hawn a ni a, chung Bial thar hawn leh hawngtute chu:

Sl.No.	Bial thar hming	Hawngtu
1.	Sairang Dinthar Bial	Rev. Zosangliana Colney Executive Secretary
2.	Chawngtlai Bial	Rev. Lalruatthanga Khawzawl Vengthar
3.	Leithum Bial	Rev. C. Sangliana Synod Statistician
4.	Ramthar Veng Bial	Rev. P.C. Pachhunga Synod Secretary
5.	Likhabali Bial (Arunachal West)	Rev. Lallianmawia Pachuau Field Secretary
6.	Lucknow South Bial	Rev. F. Lalhmingshanga Field Secretary
7.	Ithai Bial (Manipur)	Rev. Vanlalnunmawia Zawngte Field Secretary

**BIAL HMUI NGAI LEH HMUITU**

Mizoram Presbyterian Kohhran Synod hnuaiia ordained Minister thenkhat, Pastor Biala awm tura tih, zirna lama an laklawh avanga kum tir ațanga an Bial awp thei rih lo, an Bial hmui ngaite hmui turin OM chuan hetiangin a ruat:

Sl.No.	Bial hming	Hmuitu
1.	Sairang Bial	Rev. B. Lalngkhakliana Vaivakawn
2.	Sairang Dinthar Bial	Rev. R.T. Lianthanga Kawnpui
3.	Tlungvel Bial	Rev. R. Lallianpara Thingsulthliah
4.	Sumsuih Bial	Rev. Lalremruata, Sateêk
5.	Khawlailung Bial	Rev. Lalnunmawia Pachuau Khawlailung Dinthar

**BSI BICENTENARY EXHIBITION**

BSI Bicentenary Celebration denchhenin Bible Exhibition Feb. 2011 hian neih tum a ni a, heta display awm chi nei kan awm chuan, min hriattir turin kan ngen a che u. Lawmman tha tak siam a ni ang. Hre Chiang duh tan a hnuaiia hming ziak hnenah hian hriattir tur a ni e.

Lalfelkima Langel  
Phone No. 9436142205  
General Secretary  
BSI, Youth Committee



Râl Vêngtu chuan bêngsika thil a ngaihtuah mek lai chuan thian dun hi an lo kal a, a hnenah, “Râl Vêngtu, tun tum chu Setana hmanrua min hrilh la, a inven dan pawh min hrilh nghal ta che,” an ti a. Râl Vêngtu chuan, “Hengte hi lo chhianchhiah ta che u,” tiin hetiang hian thu a chah a:

1. Setana hian Isua a thlemna hmanraw tha - Bible thu bawk kha lek chhuakin mi a la bum kal tuang zel a, heng - Baptisma, Thutak, Sabbath, Kum Sang Rorel, Mi Thianghlim Lawr, Daniela Hapta, Sakawlh, Babulon, etc. te hi a hriamhreî tha tak an ni reng a. Kum kal ta lama a hman UID, Census, Finger Print, Euro tihte pawh a hmanraw chhawp sa a la ni fan.

2. Heng thil theh darhtute hian rau ber, varpawh ber, hre dik leh ril ber leh zawm tha berah an inngai duh phian lehngal a. Thu tuang pangngai sawiin bul an tan a, an sawi rei telh telh a, dawt varin a daih loh hnuah dawt dum leh senin an tial a, chutah zet chuan zawlaidi angin mi a fan ta thin a, a pawl thui ta thin a ni. Chuvangin -

3. I awmna Zion khawpuiah khan rinawm takin awm la, Pathian leh kohhran belin a aw ngaichang la; tichuan Diabola sahdâl thangah i awk dawn lo nia.

### OFFICE INSAWN HRIATTIRNA

Synod Literature & Publication Board (SLPB) Office chu kumin 2011 kum thar Office hawn ni atangin Synod Press chung atangin Synod Office building thar chhawng hnihnaah kan insawn a; Kohhran leh mi mal lehkha kal velah SLPB Office lam dawn tur chi chu Office tharah hian rawn thawn zel tawh turin kan inhriattir e.

SLPB Office enkawl chanchinbute nena indawrna chi reng reng - A man, a lakna tihthar chungchang leh thu chhuah tur zawng zawngte pawh Office tharah zel hian thawn/sawi tawh tur a ni e. Chung chanchinbute chu -

#### 1. Kristian Tlangau

#### 2. Kristian Naupang

#### 3. Synod Newsletter

Phone Number pangngai (0389) 2324590-ah leh Synod Office EPABX (0389) 2326372/2322285/2335821-ah te Office hun chhungin biak pawh theih kan ni e.

  
(REV. THANGZAUVA)

Secretary & Editor

Synod Literature & Publication Board

### PRESBYTERIAN HOSPITAL, DURTLANG DECEMBER 2010 CHHUNGA THIL DAWNTE

#### II. Charity Fund

1. K.T.P. Rabung Vengthlang Branch	Rs. 1,000
2. Electric Veng Kohhran Hmeichhia	Rs. 10,000
3. Kanan Presbyterian Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
4. Pi Saidingi & family, Ramthar Veng, Aizawl	Rs. 2,000
5. Sarah Lalengzami, A-31, Zarkawt	Rs. 3,500
6. Kolasib Presbyterian Kohhran, Electric Veng	Rs. 1,030
7. K.T.P. Lunglei Chanmari	Rs. 500
8. Nursery Veng Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
9. New Serchhip Presbyterian Kohhran	Rs. 3,000
10. Vairengte Chhim Veng Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
11. LAD, Durtlang Bial UPC	Rs. 1,500
12. Khawlian Presbyterian Kohhran Hmeichhia	Rs. 500
13. Principal & Staff, Gospel Centenary School, Mission Veng	Rs. 19,220
14. Chaltlang Presbyterian Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
15. K.T.P. Matthaia Group, Luangmual West	Rs. 6,000
16. Lungsen Pastor Bial	Rs. 2,260
17. K.T.P. Republic Vengthlang Branch	Rs. 5,000
18. Zemabawk North Presbyterian Kohhran	Rs. 5,000
19. Zoram Computer Clinic	Rs. 50,000
20. Chanmari West Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
21. Pu Lallawmzuala te chung, Vasantkunj, N. Delhi	Rs. 10,000
22. Bungkawn Kohhran Hmeichhia	Rs. 5,000
23. Life Drug Centre	Rs. 8,000
<b>TOTAL</b>	<b>Rs.1,58,510</b>

#### II. Donation

1. Pu Lalhualhima, Zolian Motors, Ramhlun North (Blood Bank tan)	Rs. 30,000
2. Durtlang Kohhran Naupang Sunday School	Rs. 6,750
3. Pu J. Lalringa, Biak In Veng, Thingdawl	Rs. 10,000
4. Pu Lalmachhuana, C-29/4 Electric Veng, Aizawl	Rs. 1,000
5. Chief Minister, Govt. of Mizoram	Rs. 3,000
<b>TOTAL</b>	<b>Rs. 50,750</b>

#### III Thisen pete

1. K.T.P. Muallongthu Branch	25 Units
2. K.T.P. Buhban Branch	51 Units
3. K.T.P. Salem Veng Branch	42 Units
4. K.T.P. Phulpui Branch	15 Units
5. Y.M.A. Sailam Branch	42 Units
<b>TOTAL</b>	<b>175 units</b>

#### IV. Thil dang

1. Khatla South Kohhran Hmeichhia	Bench 5
2. Chhingchhip Bial Kohhran Hmeichhia	Bench 5
3. K.T.P. Chhinga Veng Branch	Wall clock 1
4. Pi Lalzidingi, Bawngkawn Chhim Veng	Tui Truck trip 1
5. Lungphun MHIP Branch	Hmunphiah 25
6. Durtlang Presbyterian Kohhran Hmeichhia	Chawhmeh chi
	hrang hrang leh Rs.440

Thilpek min petu zawng zawng chungah Pathian hmingin lawm thu kan sawi tak meuh meuh a ni.

Sd/-

(REV. C.LALBIAKHLUNA)  
Chaplain  
Presbyterian Hospital



**Lungsum** khua chuan Nov. 27 – Dec. 12, 2010 chhung khan Misualte Thian Team Speaker Tv. K. Lalawmpuia ruaiin camping chhawng nhii an buatsaih a, he camping hi khawtlang huapa Village Council-ten senso tuma kohhranhote buatsaih a ni a. Kohhran hrang hrangten Biak In kharin hmun khatah an hmang a, khawtlang nun a nawm phah hle.

**Hmunpui** Kohhran chuan December 4–12, 2010 chhung khan Riangaite Thian Team Speaker Pu Hmingthanpuia ruaiin camping an buatsaih a; camper 266 an lut a; kohhran pawl dang aṅang pawhin mi eng emaw zat an lut. Pathian Thlarau Thianghlim pawlna changin khawtlang an hlim hle.

**Hunthar Kohhran, Hmunhmelṭha** chuan December 3 – 20, 2010 chhung khan Krista Hmangaih Team Speaker Lalthanmawia ruaiin camping chhawng nhii leh naupang Lâng Camp an buatsaih a, Pathian Thlarau Thianghlim pawlna thar changin kohhranho an hlim hle.

**Suarhliap Kohhran** chuan ni 30.11–7.12.2010 chhung khan Chanchin Tha puangtu Team Speaker Pu Lalbiakthara ruaiin camping chhawng nhii an buatsaih a, kohhran pawl dang aṅang pawhin mi eng emaw zat an lo lut bawk a, kohhranhote hlawkpui hlein an inhria.

**Bawngthah Kohhran** chuan December 5–19, 2010 chhung khan Pu Lalnunkima Kraws Sipai Team ruaiin camping chhawng nhii an nei a; kohhran pawl hrang aṅang pawhin mi eng emaw zat an lo lut a, Pathian Thlarau Thianghlim pawlna thar changin Kohhranho an hlim hle.

**Lunglei Bazar veng Kohhran** chuan December 6–18, 2010 chhung khan Tv. Lalhriatkima (Prayer Team) speaker-a hmangin Crusade leh Camping chhawng nhii leh Naupang Lâng camp an buatsaih a, kohhranhote an hlawkpui hle.

**Thenzawl Field Veng Kohhran** chuan December 4–19, 2010 chhung khan Gospel Thunder Team Speaker Pu Lalramliana ruaiin Camping chhawng nhii an buatsaih a, nasa takin rawngbawltu an harh thar a, ruih theih thila buaite leh la piangthar ngai reng reng loten Pathiana harh tharna ropui tak an chang a, kohhranho an hlim hle. He Camp-ah hian Kohhran pawl dang aṅang pawhin mi tam tak an lut a ni.

**Sailulak Kohhran** chuan December 1– 28, 2010 chhung khan Remna Palai Team Speaker, C. Sapchhawna ruaiin Camping chhawng nga an buatsaih a. Biak In thleng ngai reng reng tawh loten harh thar lehna changin Biak Ina leng lo khawp an inkhawm ṭhin a. Pathian hnena lawm thu sawi nan Upa C. Zaneihnguran lawichal a thawh a, kohhranhote lawmna ruai ropui tak an kil ho.

**Lungmuat Kohhran** chuan December 1–27, 2010 chhung khan Upa Vanlalzuia, Church Revival Team Speaker ruaiin Camping chhawng thum an buatsaih a, kohhran pawl dang aṅang pawhin mi 36 lai an lut a; Pathian hnathawh ropui tak an chang a, zu leh ruih theih thila harsatna tawkten simin lawmna ropui tak an chang a, kohhranho an hlim hle.

**Phullen Pastor Bial Zaipawl** chuan Red Ribbon Choir Competition, MSACS & DDK buatsaiha an tel chhunga lo buaipuia, ei leh in, riahna, hla zirna, bus fare tumsaktu te, lawmpuina tinreng hlantu mi mal leh kohhran zawng zawng chungah Pathian hmingin lawm thu an sawi.

## SMB MISSIONARY TIRHCHHUAHNA

January 9, 2011 (Pathianni) zanah khan Synod Mission Board chuan Mission Veng Kohhran Biak Inah Missionary tirth chhuahna hun an hmang. Missionary tirth chhuah inkhawm hi SMB Secretary Rev. Lalchhuanmawian a kaihruai a, Upa R. Lalmalsawma, SMB Coordinator-in Missionary thlah tur Pastor 19 leh contract missionary 62, an vaiin mi 81 inhmelhriattirna hun a hmang a. Aizawl West Presbytery rawtna, Synod Mission Board-in a tihpuitlin tāk angin kuminah hian Missionary Pastor chauh ni lovin contract missionary tura lak zawng zawngte pawh tirth chhuahte zingah huam tel vek an ni.

Synod Moderator Rev. C. Lalsanglian an tirth chhuahna hun urhsun taka hmangin thuchah a sawi nghal a. Synod Moderator chuan, “Boxing ring chhunga phur taka zuan luh mai te, khelmual chhunga inkhel tura tlan luh mai te hi hnehna channa a ni nghal mai lo. A tawp thlen a ngai a, danin a phūt anga theihtawp chhuaha khelh a ngai. Chutianga hun harsa leh hmun harsa pawh paltlanga hnehtu chan chang turin, engkim huama in thawh chhuah a ngai a ni,” tiin missionary tirth chhuahte chu a fuh a. Tirth chhuah 81-te aiawhin Rev. F. Lalhmingthangan thu a sawi a, Executive Secretary, ramthar lam changtu Rev. Lalzuithangan an pulaa ṭawngṭaisakna hun a hmang a, Mizoram Synod Choir leh Mission Veng Kohhran Zaipawltan hla an rem bawk. Missionary tirth chhuah inkhawmah hian mipui an ṭhahnem hle a, Mission Veng Biak In chhung leh pawn lam te, Kohhran Hall chhung leh pawn lamah te an ṭhu khat vek a, mi 2,500 chuang an inkhawm. He inkhawm hi Rev. Dr. Lalsawman malsawmna sawiin a ṭin a ni.

January 10, 2011 nileng khan Synod Mission Board chuan missionary (Pastor ni lote) chu an hna thawh tur kaihnhawih thil chi hrang hrang zir lâwkna (orientation) a neihpui a. Pu Lalbiakênga Fanai, SMB Asst. Co-ordinator-in inhmelhriattirna hun a hman zawhah an rawngbawlna atana hriat tur ṭulte inhrilh hriat nan hun hman a ni a. SMB Co-ordinator Upa R. Lalmalsawman Synod Mission Board kalphung a sawi a, Synfo Co-ordinator Upa Zonunmawian chanchin inhriat pawhna thil communication leh Synod Information & Publicity (Synfo) an hman ṭangkai theih dan turte a sawi a. Chawhnu lamah SMB Secretary Rev. Lalchhuanmawian ‘*Missionary Nun*’ a sawi a. Hemi zawh hian Upa H. Ngûrkhûma, Mission Promoter kaihhruiin Synod Mission Board Office-a thawktute nen inkawm hona hun hlimawm tak hman zui a ni a; an inpekna anga missionary hna an thawktute tur chu lawmawm an tiin an phûr hle.